

[illegible]

■ se situe au pied du site archéologique "El Castellot" de Bolívar. La visite comprend: (1) La salle d'expositions permanentes où explique les différentes étapes du site moyennant des panneaux informatifs et des vitrines contenant les objets ayant été récupérés et des éléments interactifs et tactiles ainsi qu'un bref audiovisuel de l'histoire de la Cordogne. L'information est en catalan, espagnol, français et anglais. (2) La salle polyvalente pour les expositions temporaires. (3) Accès au site archéologique de la zone visitée (la zone visitée est téléchargeable. (4) Pendant la réalisation des excavations l'on peut observer les travaux de nettoyage et de restauration des pièces à l'atelier d'archéologie.

Horaires: Samedis 11h-14h/16h-18h; Dimanches et jours fériés: 11h-14h. Juillet, Août, Noël et Paques, ouvert tous les jours. Adultes 2€, Gros Adultes de 10 personnes et retraités: 2€, Enfants 5-15 ans 1€. Possibilité de visites guidées et d'ateliers d'archéologie en groupe. Tél.: (+34) 972 895 192.

Info: www.facebook.com/espaiacoretania

Il y a 3 itinéraires qui passent tant par le centre du village comme par les environs, signalisés de façon permanente pour faciliter la pratique de l'activité physique modérée et pour promouvoir l'action de marcher. Il est conseillé de commencer l'itinéraire situé à la *Font de la Vall*, où l'on y a installé un panneau explicatif général où la description du réseau et ses caractéristiques, ainsi que le fonctionnement de la signalisation et des recommandations pour la réalisation de l'activité physique modérée sont expliqués, en profitant les itinéraires sains. Plus d'information au site de la Diputació de Castellón <http://www.itinerarisiparcسدesalut.cat/cecerador.html>

A photograph of a stone arch bridge spanning a river. In the center of the river, directly under the bridge's arch, there is a large, tangled pile of brush, debris, and what appears to be a fallen log. The bridge is made of light-colored stone or concrete and has a metal railing on top. The river is calm, and the surrounding area is lush with green trees and vegetation.

NUCLI URBÀ - BOLVIR

CENTRE URBAIN - BOLVIR

CARRERS RUES

C. AGUSTÍ MANAUT H6
C. ALCALDE BONET I3
Pge. ALCALDE BONET I3
C. ALTA CERDANYA I2
PUJADA D'ALTAJO B5
C. ANTONI ELIES I6
C. AVET BLAU J3
C. BAIXA CERDANYA I2
C. BONAVENTURA VIADER I5
C. BAIXADA DEL REC G5
C. BLANCA ALBO MANAUT D6
C. DEL BON PASTOR J3
C. CARLIT I3
C. DEL CASTELL J4
C. CIUTADELLA G5
PLAÇA DE L'ESGLÉSIA G5
PUJADA DE LA CIUTADELLA G5
PLAÇA DE LA FERRATGETA J4
C. DE LA FONT H5
C. DE LA SEQUIA G4
CAMI DE LA VALL L7
CARRETERA DE PUIGCERDÀ H7
CAMI DE SAGA E9
CAMI DE SANT JAUME G8
CAMI DEL BEC F9
C. DEL CEMENTIRI VELL G5
C. DEL LLAC B6
PLAÇA DEL MIRADOR F6
CAMI DEL REMEI J5
C. DEL TANCAT F5

CARRERS RUES

C. DELS ESTARAGALLS J4
C. DELS SEGADORS G5
C. EL PUIG J1
AVDA. ELS LLOISERS K2
C. ESCOLES G4
C. ESKLÉSIA G5
C. DEL FORCAT B5
C. DEL GINEBRÓ E7
C. DE JAUME I B6
C. DE LA CARRERADA H7
C. DE LA CORONA K7
C. LES ESPIRALTES F6
C. LES ESPLANES G7
C. LES ESQUERES D8
C. LES MANRADES D6
PLAÇA MAJOR H6
C. DE L'ESPINAL J3
C. DEL MUQUET E6
C. DE NIULA F5
PLAÇA ONZE DE SETEMBRE G5
C. PRAT RODO D6
C. QUEROL B5
C. RAVAL DEL CASTELL I3
C. DE SANTA CECILIA G4
C. ST. GALDERIC H6
C. SEGRE D5
C. DEL SOL I4
C. TORRENT DELS AGUSTINS I4
C. TORRENT DELS ESTANYS J3
C. URGELL G6
C. DEL VERN F7
C. VIA SALLENTIS D6
C. DEL XIPRE E6

CARRERS RUES

A LA CONTRAPORTADA:
SUR LA COUVERTURE ARRIÈRE:

LA CORONA:
C. LA CORONA

TALLTORTA:
CAMI DE LA VALL
CHEMIN DE L'EAU
MOLI DE LA FARGA
MOLI DE DALT
GOLF:
BAIXADA DEL GOLF
C. RIGAL
C. CANIGO
C. PUIGMAL
C. MOIXER
C. DE LA TOSSA
PLAÇA DEL GOLF
C. DR. ANDREU
C. COMABONA

SERVEIS I LLOCS D'INTERÈS SERVICES ET LIEUX D'INTÉRÊT

- 1- AJUNTAMENT I DISPENSARI MÈDIC
MAIRIE ET DISPENSARE MEDICAL
972 895 001
 - 2- ESGLESIA DE STA. CECILIA (ROMANICA)
EGLISE DE STA. CECILIA (ROMANE)
 - 3- CAPELLA DE STA. ESPERANÇA (GÒTICA)
CHAPELLE DE STA. ESPERANÇA (GOTIQUE)
 - 4- CAPELLA DE NSTRA. SRA. DEL REMEI (NEO-MEDIEVAL)
CHAPELLE DE NSTRA. SRA. DEL REMEI (NEO-MEDIEVAL)
 - 5- COL·LEGI STA. CECILIA
ÉCOLE STA. CECILIA
972 895 055
 - 6- PISCINA MUNICIPAL
PISCINE MUNICIPALE
972 895 001
 - 7- POLIESPORTIU
COMPLEXE SPORTIF
 - 8- LOCAL SOCIAL DE STA. CECILIA
SALLE POLYVALENTE DE STA. CECILIA
 - 9- CEMENTIRI MUNICIPAL (Camí de la Vall)
CIMENTIERE MUNICIPAL (Chemin de la Vall)
 - 10- ESGLESIA DE SANT CLIMENT DE TALLTORTA
EGLISE DE SAINT CLIMENT DE TALLTORTA
 - 11- EL CASTELLOT (JACIMENT ARQUEOLÒGIC)
EL CASTELLOT (SITE ARCHEOLOGIQUE)
 - 11B- ESPAI CERETÀNIA
MUSEE ESPAI CERETÀNIA
 - 12- CAMI DE L'AGUA
CHEMIN DE L'EAU
 - 13- LA TORRE DE BOLVIR
TORRE DE BOLVIR
 - 14- CAMP DE GOLF
CHAMP DE GOLF
972 141 408
 - 15- LA FONT DE LA VALL
LA FONTAINE DE LA VALLÉE
 - 16- PONT DEL SOLER
LE PONT DU SOLER
 - 17- CENTRE DE CONSERVACIÓ DE CARRETERES
CENTRE POUR LA CONSERVATION DES ROUTES
972 212 808
 - 18- CENTRE "RUCS I AVENTURES" (MAPA DORS)
CENTRE "ÂNES ET AVENTURES"
646 625 559
- P- PARQUINGS
PARKING

COMERCES, RESTAURANTS I ALLOTJAMENTS COMMERCES, RESTAURANTS ET HÉBERGEMENTS

- A- RESTAURANT CAL TORRU 972 899 040
B- FORN / BOULANGERIE 972 895 072 972 895 245
C- QUEVIURES/ÉPICERIE
D- RESTAURANT L'ISARD 972 895 033
E- RESTAURANT CAL SABATER 972 895 235
F- RESTAURANT LA SOLANA 972 895 270
G- HOTEL REST. TORRE DEL REMEI 972 140 182
H- HOTEL REST. XALET DEL GOLF 972 884 320
I- REST. LES HEURES D'EN DIADAC (Talltorta) 972 898 069
J- TURISME/TOURISME RURAL MAS D'ARAVÓ (Talltorta) 679 788 130
K- RITO ARGENTINO - Dinars concertats grups (Talltorta) 653 642 148

